



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六五二六**次会议

2011年5月2日星期一下午5时举行

纽约

主席:	阿罗德先生	(法国)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	李保东先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	加蓬	梅索尼先生
	德国	维蒂希先生
	印度	曼吉夫·辛格·普里先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	尼日利亚	阿米耶奥弗利先生
	葡萄牙	卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	潘金先生
	南非	拉海尔先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午 5 时 30 分开会。

向卸任主席致谢

主席(以法语发言):我谨借此机会代表安理会赞扬哥伦比亚常驻代表内斯托·奥索里奥先生在 2011 年 4 月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。

通过议程

议程通过。

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

主席(以法语发言):我欢迎潘基文秘书长阁下与会。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会回顾其关于乌萨马·本·拉丹的各项决议,并回顾安理会谴责基地组织网络及其他关联恐怖团体以致使众多无辜平民丧生和摧毁财产为目的,多次犯下恐怖主义罪行。

“安全理事会还回顾 2001 年 9 月 11 日在纽约、哥伦比亚特区华盛顿和宾夕法尼亚发生的令人发指的恐怖袭击以及该网络在世界各地发动的其他许多袭击。

“在这方面,安全理事会于 2011 年 5 月 1 日欣闻乌萨马·本·拉丹再也无法实施这种恐怖主义行径,并重申,不能也不应把恐怖主义与任何宗教、国籍、文明或群体联系在一起。

“安全理事会赞赏反恐斗争中的这一重大发展和其他成就,并敦促所有国家在反恐斗争中保持警惕和加紧努力。

“安全理事会再次对恐怖主义受害者及其家人表示最深切的同情和哀悼。

“安全理事会重申,安理会关于恐怖主义的所有决议和声明,特别是第 1267(1999)号、第 1373(2001)号、第 1624(2005)号、第 1963(2010)号和第 1904(2009)号决议以及其他有关国际反恐文书,具有重要意义,强调需要充分予以执行,并呼吁在这方面加强合作。

“安全理事会还再次呼吁所有国家立即同心协力,将恐怖袭击的实施者、组织者和资助者绳之以法,并重申安理会决心追究那些帮助、支持或窝藏这种行为的实施者、组织者和资助者的人的责任。

“安全理事会重申,会员国必须确保为打击恐怖主义采取的任何措施均符合其根据国际法,特别是根据国际人权法、难民法和人道主义法承担的全部义务。

“安全理事会强调,任何事业或怨愤都不能成为谋害无辜的人的正当理由,并强调仅仅依靠军事力量、执法措施和情报工作是不能打败恐怖主义的;只有采取持续和全面的方法,使所有国家、有关国际组织和区域组织及民间社会都积极参与,消除有利于恐怖主义蔓延的条件,遏制、削弱、孤立和瓦解恐怖威胁,才能战胜恐怖主义。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2011/9。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 5 时 35 分散会。